

## Технический паспорт

№ для заказа и цены: см. в прайс-листе соответствующего водогрейного котла

Указание по хранению:  
Палка Vitotec, регистр 18

### **VITOTRONIC 300** Тип GW2

Режим программируемой теплогенерации с переменной температурой теплоносителя.

Для двухступенчатой или модулируемой горелки.

Для отопительных установок с одним контуром установки и двумя отопительными контурами со смесителем.

Регулирование температуры емкостного водонагревателя или регулирование системы подпитки емкостного водонагревателя со смесительной группой.

Интегрированная система диагностики.

Блок управления с текстовым меню и световым табло.

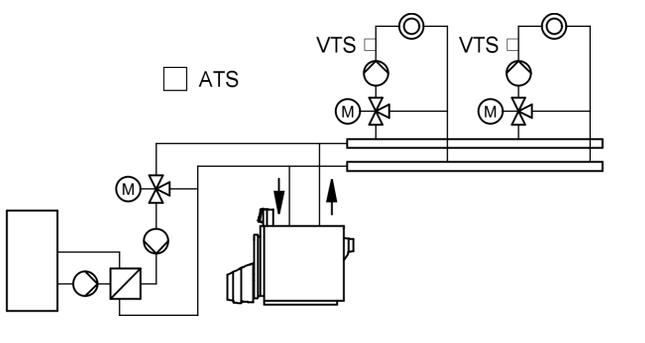
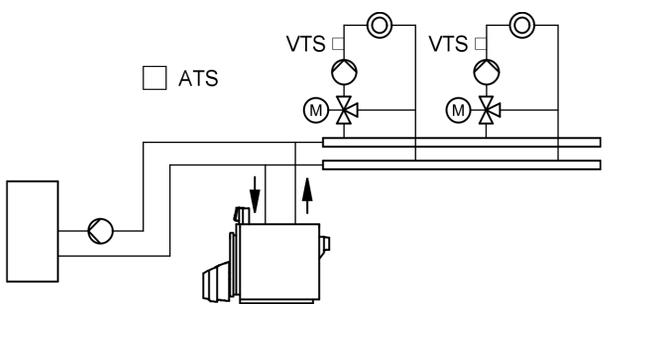
Внешние приборы подключаются посредством системного штекера.

## Преимущества

- Унифицированное и несложное управление:
  - различные уровни управления для пользователя установки и специализированной фирмы по отопительной технике
  - удобство считывания информации благодаря крупному изображению на табло и текстовому меню с подсветкой
  - клавиши с подсветкой для выбора программ и отопительных контуров
  - простота настройки циклограмм переключения режимов
  - программируемое переключение суточных и недельных режимов работы. При изменении отопительной программы можно скорректировать время для приготовления горячей воды и работы циркуляционного насоса контура водоразбора ГВС
  - функция "подключи и работай" для автоматического определения и настройки датчиков и комплектующих системы
- автоматическое переключение между летним и зимним временем
- индикация периодичности требуемого технического обслуживания
- индикация расхода топлива
- Выбор программы ускорения сушки бесшовного пола.
- Быстрота монтажа, ввода в эксплуатацию и технического обслуживания благодаря быстроразъемным соединениям Rast 5, вставным модульным функциональным блокам и интегрированной системе диагностики.
- Интерфейс Optolink для опроса и настройки параметров с помощью портативной ЭВМ.
- Стандартизированная телекоммуникационная шина LON позволяет полностью интегрировать контроллер в домовые системы диспетчерского управления.
- Дистанционный контроль в сочетании с Vitocom 300.

## Применение

### Vitotronic 300, тип GW2



Контроллер погодозависимого цифрового программного управления котловым контуром и отопительными контурами:

- для однокотельных установок
- для одного контура установки и максимум двух отопительных контуров со смесителем (через телекоммуникационную шину LON можно подключить дополнительно 32 контроллера отопительных контуров Vitotronic 050)
- для двухступенчатой или модулируемой горелки
- автоматический режим приготовления горячей воды или регулирование системы подпитки емкостного водонагревателя со смесительной группой
- функции защиты котла:
  - Therm-Control
  - подмешивающий насос или
  - комплект подмешивающего устройства (только если не подключена система подпитки емкостного водонагревателя)
- информационный обмен через шину LON (телекоммуникационный модуль должен быть заказан отдельно)
- интегрированная система диагностики

## Применение (продолжение)

Vitotronic 300 в сочетании с водогрейными котлами фирмы Viessmann		Топливо	Нижний предел температуры котловой воды без ограничения		на 1-й ступени/ базовой нагр.		Режим эксплуатации горелки	
			≥60 %	<60 %	2-ст.	мод.		
Низкотемпературные водогрейные котлы для жидкого и газообразного топлива	Vitomax 300	жидкое газообразное	—	50°C 60°C	60°C 65°C	x	x	
	Vitoplex 100, тип SX1	жидкое газообразное	—	50°C 60°C	60°C 65°C	x	x	
	Vitoplex 200, тип SX2							
	Vitoplex 300	жидкое газообразное	—	40°C 50°C	50°C 60°C	x	x	
Vitorond 200, от 125 кВт	жидкое газообразное	—	50°C 60°C	60°C 65°C	x	x		
Низкотемпературные газовые водогрейные котлы с атмосферной горелкой без поддува	Vitogas 100, номинальная тепловая мощность от 72 кВт	газообразное	—	40 °C		x	—	
Газовые конденсатные водогрейные котлы	Vitocrossal 300, номинальная тепловая мощность от 87 кВт	газообразное	x	—	—	x	x	

## Технические данные

### Конструкция и функция

#### Модульная конструкция

Контроллер состоит из базового устройства, электронных модулей и блока управления.

#### Базовое устройство:

- сетевой выключатель
- клавиша "TÜV"
- переключатель контроля дымовой трубы
- интерфейс Optolink для портативной ЭВМ
- термостатный регулятор  
DIN TR 77703  
или  
DIN TR 96803
- защитный ограничитель температуры  
DIN STB 82699  
или  
DIN STB 98103
- индикатор режима работы и неисправностей
- отсек штекерных подключений
  - подключение внешних приборов посредством системного штекера
  - потребители трехфазного тока подключаются через дополнительные силовые контакторы

#### Блок управления:

- цифровой таймер
- световое табло с текстовым меню
- настройка и индикация температур и кодов
- индикация сигналов неисправностей
- все настройки и основные коды в режиме текстового меню
- ручка регулятора температуры нормального режима эксплуатации
- клавиши:
  - температуры пониженного режима
  - выбора программ
  - программы для отпуска
  - режима вечеринки и экономичного режима
  - температуры воды в контуре водоразбора ГВС
  - отопительной характеристики для температуры котловой воды (температуры воды в подающей магистрали установки) и температуры подачи
  - выбора отопительного контура

#### Функции

- Погодозависимый контроллер температуры котловой воды (температуры воды в подающей магистрали установки) и/или температуры подачи
- Электронный ограничитель максимальной и минимальной температуры
- Отключение насосов отопительных контуров и горелки в зависимости от тепловой нагрузки (кроме горелок водогрейных котлов с ограничением нижнего значения температуры котловой воды)
- Настройка переменного предела отопления
- Антиблокировочная защита насоса
- Интегрированная система диагностики
- Устройство контроля температуры отходящих газов в сочетании с датчиком температуры отходящих газов
- Индикация периодичности технического обслуживания
- Адаптивный автоматический режим приготовления горячей воды с приоритетным переключением (выключение циркуляционного насоса отопительного контура)
- Дополнительная функция приготовления горячей воды (кратковременный подогрев до более высокой температуры)
- Возможно регулирование системы подпитки емкостного водонагревателя со смесительной группой
- Возможность подключения внешнего устройства сигнализации неисправностей
- Пусковая схема ThermControl:

- Vitoplex 100  
(номинальная тепловая мощность 80 - 460 кВт)
- Vitoplex 200  
(номинальная тепловая мощность 90 - 560 кВт)
- Vitoplex 300  
(номинальная тепловая мощность 80 - 1750 кВт)

Жестко настроенная на заводе пусковая схема Therm-Control воздействует на контроллер отопительных контуров или на циркуляционные насосы и должна дросселировать в **пусковой фазе** (например, при вводе в эксплуатацию или после отключения на ночь и в выходные дни) **не менее 50 % всего объемного расхода котловой воды ( $\Delta t=20\text{ K}$ )**. Отопительные контуры должны выбираться с учетом этого требования.

#### Указание

*Если нет возможности дросселировать объемный расход котловой воды, например, на старых отопительных установках, или если отопительные установки имеют очень большое водонаполнение котлового блока (в теплицах), необходимо следовать примерам применения водогрейных котлов, приведенным в инструкции по проектированию.*

Выполняются требования DIN EN 12831 по расчету теплопотребления. Для уменьшения мощности нагрева снижение температуры в ночное время при низких наружных температурах происходит в меньшей степени. Чтобы сократить время нагрева после периода снижения температуры, температура подачи на ограниченное время возрастает. Согласно "Положения об экономии энергии" должна осуществляться регулировка температуры в отдельных помещениях, например, посредством терморегулирующих вентилялей.

#### Регулировочная характеристика

- Контроллер котлового контура  
зависимость P с двухпозиционным выходом
- Контроллер отопительных контуров  
зависимость P1 с трехпозиционным выходом
- Термостатный регулятор для ограничения максимальной температуры котловой воды до 95 °C, возможна перенастройка на 100 или 110 °C
- Настройка защитного ограничителя температуры: 120 °C, возможна перенастройка на 110 или 100 °C
- Диапазон настройки отопительной характеристики:
  - наклон: от 0,2 до 3,5
  - уровень: от -13 до 40 K
  - макс. предел: от 20 до 127 °C
  - мин. предел: от 1 до 127 °C
- Диапазон настройки заданного значения температуры воды в контуре водоразбора ГВС: 10 - 60 °C, возможна перенастройка на 10 - 95 °C

#### Кодирующий штекер котла

Для согласования с водогрейным котлом (прилагается к водогрейному котлу).

#### Таймер

Цифровой таймер с недельным режимом работы, календарем и автоматическим переключением на летнее/зимнее время и автоматической функцией приготовления горячей воды и циркуляционного насоса контура водоразбора ГВС. Время, день недели и стандартные циклограммы переключения режимов для отопления помещений, приготовления горячей воды и циркуляционного насоса контура водоразбора ГВС настроены на заводе (программируются индивидуально), возможна настройка до четырех циклограмм в сутки. Кратчайший период между переключениями: 10 минут  
Запас хода: 5 лет

## Технические данные (продолжение)

### Настройка программ управления

Во всех программах управления предусмотрен контроль защиты от замерзания (см. функцию защиты от замерзания) отопительной установки.

Посредством клавиш выбора программ можно настроить следующие программы управления:

- Отопление и нагрев воды
- Только нагрев воды
- Дежурный режим

Внешнее переключение программ управления возможно для всех отопительных контуров вместе или для избранных отопительных контуров.

### Функция защиты от замерзания в сочетании с Vitocrossal 300

- Функция защиты от замерзания включается при наружной температуре ниже прибл. +1 °С, т.е. включается циркуляционный насос отопительного контура и температура воды в котловом контуре поддерживается на нижнем пределе порядка 10 °С.
- Функция защиты от замерзания выключается при наружной температуре выше +3 °С, при этом выключаются насос отопительного контура и горелка.

### Функция защиты от замерзания в сочетании с Vitogas 100, Vitomax 300, Vitoplex 100, 200 и 300, Vitorond 200

- Функция защиты от замерзания включается при наружной температуре ниже прибл. +1 °С, т.е. включается циркуляционный насос отопительного контура, и температура воды в котловом контуре поддерживается на нижнем пределе (см. таблицу на стр. 3).
- "Дежурный режим"  
Функция защиты от замерзания выключается при наружной температуре выше +3 °С, при этом выключаются насос отопительного контура и горелка.
- "Отопление и нагрев воды"  
Функция защиты от замерзания выключается при наружной температуре выше +3 °С, при этом выключается насос отопительного контура и поддерживается нижний предел температуры котловой воды, требуемый для соответствующего водогрейного котла.

### Летний режим

("Только нагрев воды")

Горелка приводится в действие только при необходимости подогрева емкостного водонагревателя (включается и выключается регулятором температуры емкостного водонагревателя).

Поддерживается нижний предел температуры котловой воды, требуемый для соответствующего водогрейного котла.

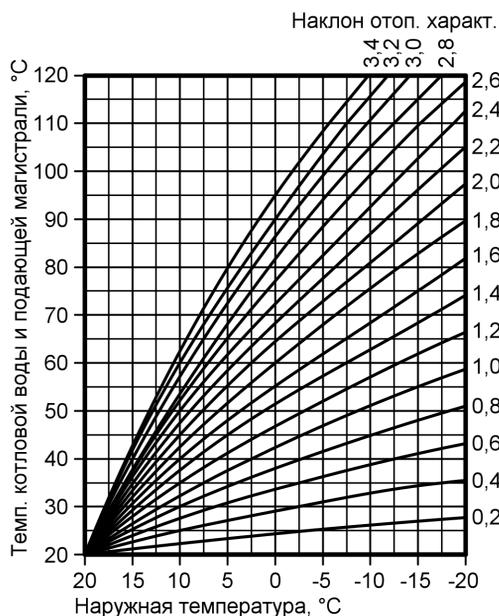
### Настройка отопительных характеристик (наклона и уровня)

Контроллер Vitotronic 300 регулирует в режиме погодозависимой теплогенерации температуру котловой воды (температуру подачи отопительного контура без смесителя) и температуру подачи отопительных контуров со смесителем. При этом температура котловой воды автоматически на 0 - 40 К превышает требуемое в данный момент максимальное заданное значение температуры подающей магистрали (в состоянии при поставке на 8 К).

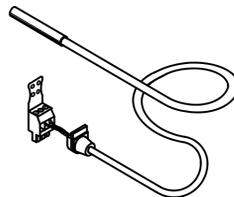
Необходимая для достижения определенной температуры помещения температура подачи зависит от отопительной установки и от теплоизоляции отапливаемого здания.

Посредством настройки отопительных характеристик температура котловой воды (температура воды в подающей магистрали установки) и температуры подачи согласуются с данными условиями.

Верхний предел температуры котловой воды ограничен термостатным регулятором "C" и электронным ограничителем максимальной температуры.



### Датчик температуры котловой воды



### Технические данные

Длина кабеля	3,7 м, готовый к подключению
Степень защиты	IP 32 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже
Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе	от 0 до +130 °С
– при хранении и транспортировке	от -20 до +70 °С

### Датчик наружной температуры

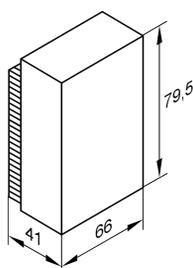
Место монтажа:

- северная или северо-западная стена
- 2 - 2,5 м над уровнем земли, а в многоэтажных зданиях - в верхней половине 2-го этажа

Подключение:

- 2-жильный кабель с максимальной длиной 35 м и поперечным сечением медного провода 1,5 мм<sup>2</sup>.
- запрещается прокладка кабеля вместе с кабелями на 230/400 В

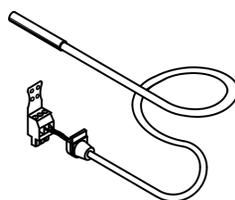
## Технические данные (продолжение)



### Технические данные

Степень защиты	IP 43 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже
Допустимая окружающая температура при эксплуатации, хранении и транспортировке	от -40 до +70 °C

### Датчик температуры емкостного водонагревателя



### Технические данные

Длина кабеля	5,8 м, готовый к подключению
Степень защиты	IP 32 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже
Допустимая температура окружающего воздуха	от 0 до +90 °C
– при работе	от -20 до +70 °C
– при хранении и транспортировке	

## Технические данные Vitotronic 300

Номинальное напряжение	230 В~	– циркуляционного насоса	4(2) А, 230 В~*1
Номинальная частота	50 Гц	– греющего контура емкостного водонагревателя [21]	
Номинальный ток	2 x 6 А	– циркуляционного насоса контура водоразбора ГВС [28]:	4(2) А, 230 В~*1
Потребляемая мощность	10 Вт	– подмешивающего насоса [29]	4(2) А, 230 В~*1
Класс защиты	I	– общего сигнала неисправностей [50]	4(2) А, 230 В~*1
Степень защиты	IP 20 D согласно EN 60529, обеспечить при монтаже	– сервопривода смесителя или сервопривода смесителя в комплекте подмешивающего устройства или сервопривода 3-ходового смесительного клапана системы подпитки емкостного водонагревателя [52]	0,2(0,1) А 230 В~*1
Принцип действия:	тип 1В согласно EN 60730-1	– штекера горелки [41]	4(2) А, 230 В~
Допустимая температура окружающего воздуха	от 0 до +40 °C, использование в жилых помещениях и в котельных (при нормальных окружающих условиях)	– штекера горелки [90] 2-ступен.	1(0,5) А, 230 В~
– при работе	от -20 до +65 °C	– штекера горелки [90] модулир.	0,2(0,1) А, 230 В~
– при хранении и транспортировке			
Номинальная нагрузочная способность релейных выходов			
– циркуляционных насосов отопительного контура или релейного выхода [20]	4(2) А, 230 В~*1		

## Состояние при поставке

### Vitotronic 300

#### Тип GW2

№ для заказа 7187 099

- Блок управления
- Датчик наружной температуры

- Датчик температуры котловой воды
- Датчик температуры емкостного водонагревателя
- Пакет с технической документацией

\*1 всего макс. 6 А, 230 В~.

## Состояние при поставке (продолжение)

**Отопительная установка с емкостным водонагревателем**  
Должны быть заказаны отдельно:

- циркуляционный насос с обратным клапаном для обеспечения автоматического режима приготовления горячей воды или
- система подпитки емкостного водонагревателя Vitotrans 222 со смесительной группой.

**Отопительная установка и отопительный контур со смесителем**

Для каждого отопительного контура со смесителем необходим блок управления приводом смесителя (принадлежность). В случае конденсатных котлов вследствие низких температур обратной магистрали в отопительные контуры должны устанавливаться только 3-ходовые смесители.

**Отопительная установка с внутривольным отоплением**  
Для контура внутривольного отопления необходим комплект привода смесителя для одного отопительного контура со смесителем.

В подающую магистраль контура внутривольного отопления встроить термостатный ограничитель максимальной температуры. Соблюдать требования DIN 18560-2.

На контур внутривольного отопления не должен воздействовать пульт дистанционного управления с режимом управления по температуре помещения.

**Полимерные трубопроводы для радиаторов**

Для полимерных трубопроводов отопительных контуров с радиаторами мы рекомендуем также установить термостатный ограничитель максимальной температуры.

**Информационный обмен**

Для информационного обмена с другими контроллерами необходим телекоммуникационный модуль LON (принадлежность).

## Принадлежности

### Комплект привода смесителя для одного отопительного контура со смесителем

**№ для заказа 7450 650**

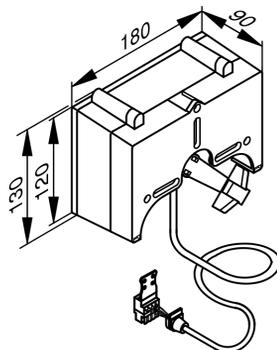
Состоит из сервопривода смесителя, с соединительным кабелем, штекера для циркуляционного насоса отопительного контура и датчика температуры подачи (накладного датчика температуры).

Сервопривод смесителя монтируется непосредственно на смесителе фирмы Viessmann DN 20 - 50 и RS ½ - 1¼

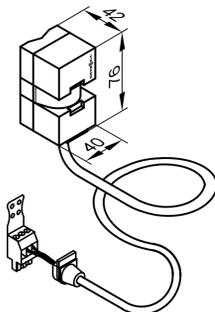
Допустимая температура окружающего воздуха

– при работе	от 0 до +40 °C
– при хранении и транспортировке	от -20 до +65 °C
Крутящий момент	3 Нм
Время работы до 90 °C	2 мин

**Сервопривод смесителя**



**Датчик температуры подающей магистрали (накладной датчик)**



**Технические данные**

Длина кабеля	4,2 м, готовый к подключению
Номинальное напряжение	230 В~
Номинальная частота	50 Гц
Потребляемая мощность	4 Вт
Класс защиты	II
Степень защиты	IP 42 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже

**Технические данные**

Длина кабеля	5,8 м, готовый к подключению
Степень защиты	IP 32 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже
Допустимая температура окружающего воздуха	от 0 до +130 °C
– при работе	от 0 до +70 °C
– при хранении и транспортировке	

## Принадлежности (продолжение)

### Сервопривод для фланцевого смесителя

- № для заказа 9522 487  
DN 40 и 50, без системного штекера и соединительного кабеля
- № для заказа 9522 488  
DN 65 - 100, без системного штекера и соединительного кабеля

Технические данные см. в техническом паспорте "Смесители и сервоприводы смесителей" в данном регистре.

### Штекер 20

№ для заказа 7415 056  
для циркуляционного насоса отопительного контура

### Штекер 52

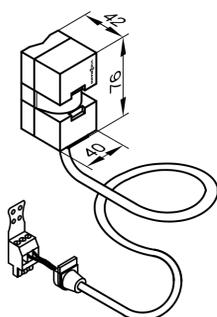
№ для заказа 7415 057  
для сервопривода смесителя

### Штекеры для датчиков

№ для заказа 7415 058

### Накладной датчик температуры

№ для заказа 7183 288  
Для регистрации температуры подающей или обратной магистралей.

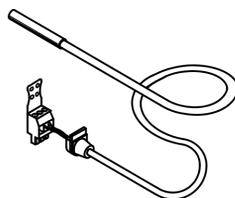


#### Технические данные

Длина кабеля	5,8 м, готовый к подключению
Степень защиты	IP 32 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже
Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе	от 0 до +130 °С
– при хранении и транспортировке	от -20 до +70 °С

### Погружной датчик температуры

- С погружной гильзой из нержавеющей стали R½ x 100 мм  
№ для заказа 7450 641
  - С погружной гильзой из нержавеющей стали R½ x 150 мм  
№ для заказа 7173 188
- Для регистрации температуры подающей или обратной магистралей.



#### Технические данные

Длина кабеля	3,8 м, готовый к подключению
Степень защиты	IP 32 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже
Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе	от 0 до +90 °С
– при хранении и транспортировке	от -20 до +70 °С

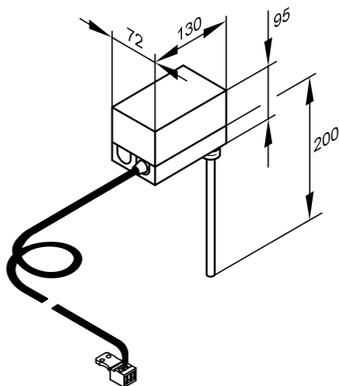
## Принадлежности (продолжение)

### Погружной термостатный регулятор

#### № для заказа 7151 728

Используется в качестве термостатного ограничителя максимальной температуры для контура внутривольного отопления.

Термостатное реле устанавливается в подающую магистраль отопительного контура и отключает циркуляционный насос отопительного контура при слишком высокой температуре подачи.



#### Технические данные

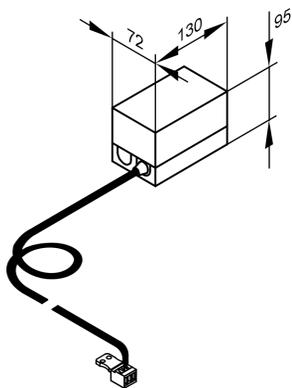
Длина кабеля	4,2 м, готовый к подключению
Диапазон регулировки	от 30 до 80 °С
Разность между температурами включения и выключения	макс. 11 К
Коммутационная способность	6(1,5) А 250 В~
Шкала регулировки	в корпусе
Погружная гильза из нержавеющей стали	R ½ x 200 мм
Рег. № по DIN	DIN TR 77703 или DIN TR 96803 или DIN TR 110302

### Накладной термостатный регулятор

#### № для заказа 7151 729

В качестве термостатного ограничителя максимальной температуры для внутривольного отопления (только в сочетании с металлическими трубами).

Термостатное реле устанавливается в подающую магистраль отопительного контура и отключает циркуляционный насос отопительного контура при слишком высокой температуре подачи.



#### Технические данные

Длина кабеля	4,2 м, готовый к подключению
Диапазон регулировки	от 30 до 80 °С
Разность между температурами включения и выключения	макс. 14 К
Коммутационная способность	6(1,5) А 250В~
Шкала регулировки	в корпусе
Рег. № по DIN	DIN TR 77703 или DIN TR 96803 или DIN TR 110302

### Указание применительно к функции адаптации режима отопительного контура по сигналам встроенного датчика температуры помещения (функции RS) при дистанционном управлении

При наличии контуров внутривольного отопления функцию RS не включать (инертность).

В отопительных установках, оборудованных одним отопительным контуром без смесителя и отопительными контурами со смесителем, разрешается воздействие функции RS только на отопительные контуры со смесителем.

## Принадлежности (продолжение)

### Указание для приборов Vitotrol 200 и 300

При необходимости можно в одной отопительной установке использовать устройства Vitotrol 200 и Vitotrol 300, каждый для отдельного отопительного контура.

#### Vitotrol 200

##### № для заказа 7450 017

Абонент шины КМ.

Устройство дистанционного управления Vitotrol 200 выполняет для одного отопительного контура настройку программы управления и требуемой заданной температуры помещения в нормальном режиме из любого помещения.

Vitotrol 200 имеет клавиши с подсветкой для выбора программ управления, а также клавишу режима вечеринки и экономичного режима.

Индикация неисправностей осуществляется на табло контроллера.

Функция WS:

размещение в любом месте здания.

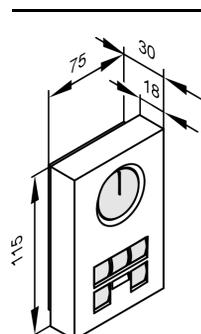
Функция RS:

размещение в типовом помещении сооружения на внутренней стене напротив радиаторов. Не устанавливать на полках, в нишах, а также в непосредственной близости от дверей или источников тепла (например, прямых солнечных лучей, камина, телевизора и т.д.).

Встроенный датчик температуры помещения регистрирует температуру в помещении и при необходимости соответствующим образом изменяет температуру подачи и обеспечивает быстрый подогрев для начала отопления (если он соответствующим образом закодирован).

Подключение:

- 2-жильный кабель длиной макс. 50 м (в том числе при подключении нескольких устройств дистанционного управления)
- запрещается прокладка кабеля вместе с кабелями на 230/400 В
- низковольтный штекер входит в комплект поставки



#### Технические данные

Электропитание через шину КМ

Потребляемая мощность 0,2 Вт

Класс защиты III

Степень защиты IP 30 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже

Допустимая температура окружающего воздуха

– при работе от 0 до +40 °С

– при хранении и транспортировке от -20 до +65 °С

Диапазон настройки заданной температуры помещения от 10 до 30 °С, возможна перенастройка на 3 - 23 °С или на 17 - 37 °С

Настройка заданной температуры помещения при пониженном режиме осуществляется на контроллере.

#### Vitotrol 300

##### № для заказа 7179 060

Абонент шины КМ.

Устройство дистанционного управления Vitotrol 300 осуществляет для одного отопительного контура настройку заданной температуры помещения в нормальном и пониженном режиме, программы управления и времени переключений для отопления помещений, приготовления горячей воды и циркуляционного насоса контура водоразбора ГВС.

Vitotrol 300 имеет световое табло и клавиши с подсветкой для выбора программ управления, а также клавишу режима вечеринки и экономичного режима, функцию автоматического переключения на летнее/зимнее время, клавиши программы отпуска, дня недели и времени суток.

Функция WS:

размещение в любом месте здания.

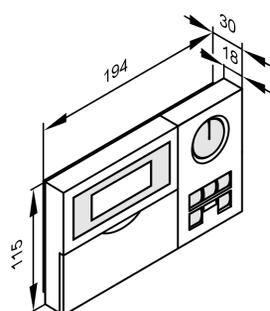
Функция RS:

размещение в типовом помещении сооружения на внутренней стене напротив радиаторов. Не устанавливать на полках, в нишах, а также в непосредственной близости от дверей или источников тепла (например, прямых солнечных лучей, камина, телевизора и т.д.).

Встроенный датчик температуры помещения регистрирует температуру в помещении и при необходимости соответствующим образом изменяет температуру подачи и обеспечивает быстрый подогрев для начала отопления (если он соответствующим образом закодирован).

Подключение:

- 2-жильный кабель длиной макс. 50 м (в том числе при подключении нескольких устройств дистанционного управления)
- запрещается прокладка кабеля вместе с кабелями на 230/400 В
- низковольтный штекер входит в комплект поставки



## Принадлежности (продолжение)

### Технические данные

Электропитание через шину КМ

Потребляемая мощность	0,5 Вт
Класс защиты	III
Степень защиты	IP 30 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже

Допустимая температура окружающего воздуха

– при работе	от 0 до +40 °С
– при хранении и транспортировке	от -20 до +65 °С

Диапазон настройки заданной температуры помещения

– в нормальном режиме	от 10 до 30 °С, возможна перенастройка на 3 - 23 °С или на 17 - 37 °С
– в пониженном режиме	от 3 до 37 °С

### Датчик температуры помещения

#### № для заказа 7408 012

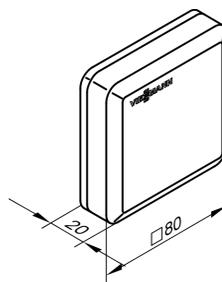
Отдельный датчик температуры помещения в качестве расширения к Vitotrol 200 или 300; используется в случае, если размещение Vitotrol 200 или 300 в типовом жилом помещении здания или в ином месте, пригодном для измерения температуры или настройки, невозможно.

Установка в типовом помещении сооружения на внутренней стене напротив радиаторов. Не устанавливать на полках, в нишах, а также в непосредственной близости от дверей или источников тепла (например, прямых солнечных лучей, камина, телевизора и т.д.).

Датчик температуры помещения подключается к Vitotrol 200 или 300.

Подключение:

- 2-жильным кабелем с поперечным сечением медного провода 1,5 мм<sup>2</sup>
- длина кабеля от устройства дистанционного управления 30 м
- запрещается прокладка кабеля вместе с кабелями на 230/400 В



#### Технические данные

Класс защиты	III
Степень защиты	IP 30 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже

Допустимая температура окружающего воздуха

– при работе	от 0 до +40 °С
– при хранении и транспортировке	от -20 до +65 °С

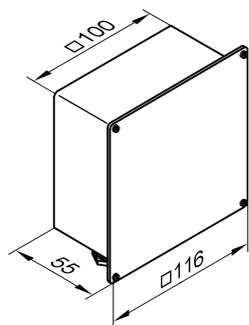
### Корпус для датчика температуры помещения

#### № для заказа 7408 828

Корпус служит для защиты датчика температуры помещения в помещениях с повышенной влажностью (например, в плавательных бассейнах, теплицах и т.д.).

#### Технические данные

Степень защиты	IP 43 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже
----------------	---



5829 222-4 GUS

## Принадлежности (продолжение)

### Датчик температуры отходящих газов

#### № для заказа 7450 630

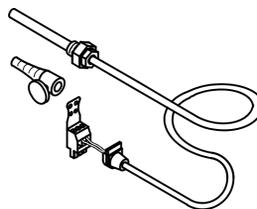
Для опроса температуры отходящих газов, контроля температуры отходящих газов и индикации необходимости техобслуживания в случае превышения определенной настраиваемой температуры.

С резьбовым конусом.

Устанавливается на трубе газохода. Расстояние от заднего края котла в направлении дымовой трубы должно составлять приблизительно 1,5 диаметра трубы газохода.

В случае конденсатных котлов с газоходом, приобретаемым отдельно:

отверстие, необходимое для установки датчика температуры отходящих газов в газоход, должно быть предусмотрено и проверено при монтаже. Датчик температуры отходящих газов должен устанавливаться в погружную гильзу из нержавеющей стали (приобретается отдельно).



#### Технические данные

Длина кабеля	3,8 м, готовый к подключению
Степень защиты	IP 60 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже
Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе	от 0 до +600 °С
– при хранении и транспортировке	от -20 до +70 °С

### Погружная гильза

#### № для заказа 7819 693

R ½ x 200 мм

Для датчика температуры емкостного водонагревателя, у емкостных водонагревателей фирмы Viessmann входит в комплект поставки.

### Приемник сигналов точного времени

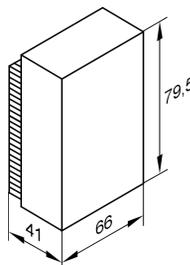
#### № для заказа 7450 563

Для приема сигнала точного времени от передатчика DCF 77 (местонахождение: г. Майнфлинген под Франкфуртом-на-Майне).

Точная установка даты и времени суток по радиосигналу. Приемник сигналов точного времени устанавливается на наружной стене в направлении передатчика. На качество приема могут отрицательным образом влиять металлосодержащие строительные материалы, например, железобетон, а также соседние здания и источники электромагнитных помех, например, высоковольтные кабели и контактные провода.

Подключение:

- 2-жильный кабель с максимальной длиной 35 м и поперечным сечением медного провода 1,5 мм<sup>2</sup>
- запрещается прокладка кабеля вместе с кабелями на 230/400 В



### Адаптер внешних приборов безопасности

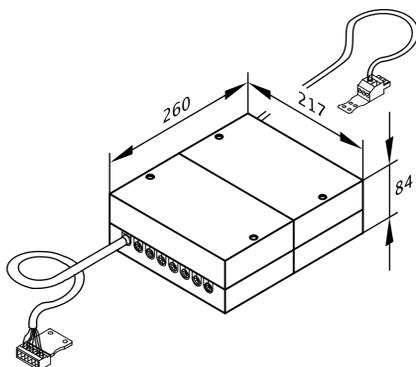
#### № для заказа 7143 526

Прилагаются кабели (длиной 3,0 м), оборудованные штекерами [145] и [150].

Могут быть подключены максимум 4 дополнительных предохранительных устройства:

- устройство контроля заполненности котлового блока водой
  - ограничитель минимального давления
  - ограничитель максимального давления
  - дополнительный защитный ограничитель температуры
- Возможность подключения 3 внешних устройств сигнализации неисправностей (беспотенциальные контакты) .

## Принадлежности (продолжение)



### Технические данные

Степень защиты	IP 20 D согласно EN 60529, обеспечить при монтаже
Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе	от 0 до +40 °С
– при хранении и транспортировке	от -20 до +65 °С

## Модуль расширения функциональных возможностей 0 -10 В

№ для заказа 7174 718

Абонент шины КМ.

Прилагаются кабели, оборудованные штекерами [40] и [145].

Для установки заданного значения температуры котловой воды через вход 0 - 10 В в диапазоне от 10 до 100 °С или 30 - 120 °С (0 - 1 В  $\hat{=}$  выключение котла)

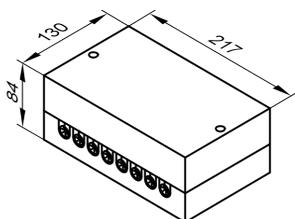
и

для сигнализации пониженного режима тепловой нагрузки и переключения циркуляционного насоса отопительного контура на пониженную частоту вращения.

### Технические данные

Номинальное напряжение	230 В~
Номинальная частота	50 Гц
Потребляемая мощность	1 Вт
Номинальная нагрузочная способность релейного выхода	4(2) А 230 В
Степень защиты	IP 30 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже

Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе	от 0 до +40 °С
– при хранении и транспортировке	от -20 до +65 °С



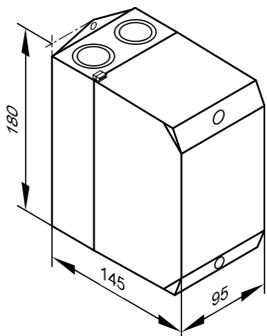
## Вспомогательный контактор

№ для заказа 7814 681

с 4 размыкающими и 4 замыкающими контактами

### Технические данные

Напряжение катушки	230 В~/50 Гц
Номинальный ток ( $I_{th}$ )	16 А



## Ответные штекеры [41] и [90]

№ для заказа 7408 790

Необходимы при использовании горелки заказчика без ответных штекеров.

## Принадлежности (продолжение)

### Vitocom 300, тип FA3, FE1 и F11

- тип FA3  
№ для заказа 7143 428
- тип FE1  
№ для заказа 7143 430
- тип F11  
№ для заказа 7143 429

#### В сочетании с Vitotronic 300:

- для телесигнализации, дистанционного контроля и дистанционного опроса неисправностей и/или позиций опорных данных через Интернет
- дистанционное переключение, дистанционная параметризация и дистанционное кодирование отопительных установок через Интернет

#### Конфигурация через:

- Vitosoft 200, тип LNR через Optolink
- Vitodata 300

Позиции опорных данных, настроенные на контроллере отопительной системы, по телекоммуникационной шине LON подаются на Vitocom 300. Если необходимы особые функции, требующиеся именно для данной установки, например, контроль предельных значений, при вводе установки в эксплуатацию можно произвести дополнительную настройку.

**Сигналы неисправностей передаются через Интернет на сервер Vitodata 300. Из сервера Vitodata 300 сигналы поступают на следующие телекоммуникационные службы:**

- ПК с доступом в Интернет
- телефакс
- SMS по радиотелефону сетей D1/D2/E-Plus/O<sub>2</sub>
- электронная почта (E-Mail)
- голосовая почта (Voice Mail)

#### Комплект поставки

- Соединительный кабель LON RJ45 – RJ45 для обмена данными между Vitotronic и Vitocom 300 (длина 7,0 м)
- Блок питания от сети\*<sup>1</sup>
- Сетевой соединительный кабель от блока питания к базовому модулю
- Базовый модуль\*<sup>1</sup> (с 8 цифровыми входами, 2 цифровыми выходами и 2 входами для датчиков):
  - тип FA1: с встроенным аналоговым модемом и соединительным кабелем для телефонной розетки TAE 6N (длина 2,0 м)
  - тип FE1: с соединительным кабелем, штекером RJ45 и штекером Sub-D (9-polig) в качестве кабеля подключения к приобретаемому отдельно модему (модем GSM, принадлежность) или подходящему внешнему терминальному адаптеру ISDN
  - тип F11: с встроенным ISDN-модемом и соединительным кабелем с штекером RJ45 для телефонной розетки ISDN (длина 2,0 м)

#### Принадлежности

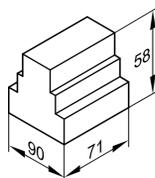
- Модуль расширения\*<sup>1</sup>  
№ для заказа 7143 431:
  - 10 цифровых входов
  - 7 аналоговых входов (2 из них конфигурируются в качестве импульсных входов)
  - 2 цифровых выхода
  - размеры, см. базовый модуль
- Модуль расширения\*<sup>1</sup>  
№ для заказа 7159 767:
  - 10 цифровых входов
  - 7 аналоговых входов (2 из них конфигурируются в качестве импульсных входов)

- 2 цифровых выхода
- 1 задатчик шины M-BUS для подключения, например, максимум 250 совместимых с шиной M-BUS тепломеров с интерфейсом подчиненного устройства шины M-BUS согласно EN 1434-3
- размеры, см. базовый модуль
- Корпус для настенного монтажа модулей Vitocom 300 при отсутствии распределительного шкафа или щита
  - 2-рядный  
№ для заказа 7143 434
  - 3-рядный  
№ для заказа 7143 435
- Модуль бесперебойного электропитания\*<sup>1</sup>  
№ для заказа 7143 432
- Дополнительный блок аккумуляторов\*<sup>1</sup>, для бесперебойного электропитания  
№ для заказа 7143 436:
  - целесообразно при: 1 базовом модуле, 1 модуле расширения и загрузке всех входов
  - необходимо при: 1 базовом модуле и 2 расширительных модулях
- Удлинитель соединительного кабеля
  - при прокладке на расстояние 7 - 14 м:  
1 соединительный кабель (длина 7,0 м)  
№ для заказа 7143 495  
1 муфта LON RJ45  
№ для заказа 7143 496
  - при прокладке на расстояние 14 - 900 м:  
2 соединительных кабеля (длина 7,0 м)  
№ для заказа 7143 495  
2-жильный кабель, CAT5, экранированный, или JY(St) Y 2 x 2 x 0,8  
приобретается отдельно  
2 розетки LON RJ45, CAT6  
№ для заказа 7171 784

#### Условия, выполнение которых обеспечивает заказчик

- Аналоговый абонентский ввод
  - для типа FA3 с розеткой TAE, код "6N"
  - для типа F11 с розеткой RJ45 (ISDN)
- Телекоммуникационный модуль LON (принадлежность)

#### Блок питания (комплект поставки Vitocom 300)



#### Технические данные

Номинальное напряжение	85 - 264 В ~
Номинальная частота	50/60 Гц
Номинальный ток	0,55 А
Выходное напряжение	24 В –
Выходной ток	1,5 А
Класс защиты	II
Степень защиты	IP 20 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже
Разделение потенциалов первичное/вторичное	SELV согласно EN 60 950
Электрическая безопасность	EN 60 335

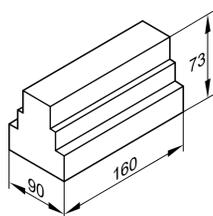
\*<sup>1</sup>Монтаж на несущей шине TS35 по DIN EN 50 022, 35 x 15 и 35 x 7,5.

## Принадлежности (продолжение)

Допустимая температура окружающего воздуха

- при работе с входным напряжением  $U_E$  от 187 до 264 В от -20 до +55 °С, использование в жилых помещениях и в котельных (при нормальных окружающих условиях)
- при работе с входным напряжением  $U_E$  от 100 до 264 В от -5 до +55 °С, использование в жилых помещениях и в котельных (при нормальных окружающих условиях)
- при хранении и транспортировке от -25 до +85 °С

### Базовый модуль (комплект поставки Vitocom 300)



### Технические данные

Рабочее напряжение	24 В –
Номинальный ток	
– тип FA3	600 мА
– тип FE1	300 мА
– тип F11	500 мА
Класс защиты	II
Степень защиты	IP 20 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже тип 1В согласно EN 60730-1
Принцип действия	

Допустимая температура окружающего воздуха

- при работе от 0 до +40 °С, использование в жилых помещениях и в котельных (при нормальных окружающих условиях)
- при хранении и транспортировке от -20 до +65 °С

Принадлежности и дополнительные сведения приведены в инструкции по проектированию телекоммуникационных систем фирмы Viessmann

## Телекоммуникационный модуль LON

№ для заказа 7172 173

Электронная плата для информационного обмена с контроллерами отопительных контуров Vitotronic 050 и/или Vitocom 300.

Соединительные кабели см. в разделе "Vitocom".

## Проверенное качество

Знак допуска Союза немецких электротехников VDE в сочетании с водогрейными котлами фирмы Viessmann.

Оставляем за собой право на технические изменения.

ТОВ "Віссманн"  
вул.Димитрова, 5 корп. 10-А  
03680, м.Київ, Україна  
тел. +38 044 4619841  
факс. +38 044 4619843

Представительство в г. Екатеринбург  
Ул. Шаумяна, д. 83, офис 209  
Россия - 620102 Екатеринбург  
Телефон: +7 / 3432 /10 99 73  
Телефакс: +7 / 3432 /12 21 05

Представительство в г. Санкт-Петербург  
Ул. Возрождения, д. 4, офис 801-803  
Россия - 198097 Санкт-Петербург  
Телефон: +7 / 812 /32 67 87 0  
Телефакс: +7 / 812 /32 67 87 2

Viessmann Werke GmbH&Co KG  
Представительство в г. Москва  
Ул. Вешних Вод, д. 14  
Россия - 129337 Москва  
Телефон: +7 / 495 / 77 58 283  
Телефакс: +7 / 495 / 77 58 284  
[www.viessmann.com](http://www.viessmann.com)

5829 222-4 GUS